



Consimțământ privind prelucrarea datelor cu caracter personal / Consent on the processing of personal data

Subsemnatul(a) _____, părinte / reprezentant legal al copilului _____, înscris ca și elev la școala British International School of Timisoara („Școala” sau ”BIST”), declar că am fost informat asupra modului de utilizare a datelor cu caracter personal de către BIST, atât ale mele, cât și ale copilului, precum și asupra drepturilor pe care le am: dreptul de acces, de a solicita rectificarea sau ștergerea datelor sau restricționarea prelucrării, dreptul la opoziție, dreptul de a retrage oricând consimțământul printr-un mesaj transmis către adresa: admissions@britishschool-timisoara.ro.

I, _____, parent / legal guardian of the child _____, enrolled as a student at the British International School of Timisoara (”School” or ”BIST”), hereby state that I was informed about the use of personal data by BIST, both mine and the child’s, as well as about the rights that I have: the right of access, the right to request the rectification or deletion of data or restrict processing, the right to oppose, the right to withdraw consent at any time through a message sent to: admissions@britishschool-timisoara.ro.

Având în vedere contractul de școlarizare încheiat între subsemnatul(a) și BIST și în considerarea obligațiilor reciproce ale părților, precum și modul de derulare al contractului, îmi exprim în cele ce urmează consimțământul cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal. Am fost informat că în cazul în care refuz acordarea consimțământului, după caz, acest lucru nu va avea niciun impact asupra calității serviciilor pe care BIST le furnizează.

Considering the school-parent contract concluded between myself and BIST and given the mutual obligations of the parties, as well as the way in which the contract is executed, I hereby express my consent to the processing of personal data. I have been informed that if I refuse to give consent, as the case may be, this will have no impact on the quality of the services BIST provides.

- 1) BIST are permisiunea mea de a preluca și de a folosi pe site-ul Școlii, revista Școlii, orice altă rețea de socializare în care Școala are o pagină și orice alte materiale, cum ar fi revista Școlii, imaginea și vocea elevului din diferite evenimente școlare, concursuri, călătorii, activități școlare curriculare și extra-curriculare. / BIST has my permission to process and use on the School’s website, in the School magazine, on any other social media or networking site the School uses and in any other materials such as School magazine, the student’s image and voice from different school events, competitions, trips, curricular and extracurricular school activities.

Sunt de acord / I agree Nu sunt de acord / I disagree

- 2) BIST are permisiunea mea de a preluca și de a folosi imaginea mea , vocea , profesia și locul de muncă în scopul de a mă invita la evenimente sau de a publica în mass-media sau mediile de socializare.

Sunt de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal bifate mai sus / Dacă este lăsată necompletată, se consideră că nu a fost dat nici un acord pentru prelucrarea respectivă

BIST has my permission to process and use my image , voice , profession and job in order to invite me to events or to publish in the media or social media.

I agree with the processing of the personal data checked above / If left blank, it is considered that no consent has been given for that processing .

- 3) BIST va procesa datele cu caracter personal ale elevului în scopul de a crea anuare și de a vă invita la evenimente după ce elevul a absolvit. / BIST will process the student’s personal data in order to create yearbooks and invite him or her to events after he or she has graduated.

Sunt de acord / I agree Nu sunt de acord / I disagree

- 4) BIST are permisiunea mea de a preluca și de a utiliza datele cu caracter personal ale elevului pentru catalogul online al Școlii, pentru board-ul de examinare din Marea Britanie (Cambridge) sau alte organisme de acreditare naționale sau internaționale, pentru publicarea online sau offline a rezultatelor concursurilor academice și extra-curriculare sau pentru publicarea rezultatelor



reprezentând performanța academică. / *BIST has my permission to process and use the student's personal data for the online catalogue of the School, for the UK Examining Board (Cambridge) or for other international or national accreditation authorities, for the online or offline publication of the results of academic and extra-curricular competitions, or for the publication of academic performance results.*

Sunt de acord / *I agree* Nu sunt de acord / *I disagree*

- 5) BIST are permisiunea mea de a prelucra și de a folosi imaginea și vocea elevului în reclamele Școlii pentru a fi difuzate în mass-media, pe rețele de socializare, pe site-ul Școlii și în alte materiale promoționale. / *BIST has my permission to process and use the student's image and voice in the School advertisements to be broadcast in the media, on social networks, on the School's website and other promotional materials.*

Sunt de acord / *I agree* Nu sunt de acord / *I disagree*

- 6) BIST poate utiliza datele mele de contact pentru a îmi transmite prin e-mail sau pe cale poștală buletinele de știri sau alte materiale informative. / *BIST may use my contact information to send me newsletters or other news materials by e-mail or postal mail.*

Sunt de acord / *I agree* Nu sunt de acord / *I disagree*

Timișoara,

Data / date

DI./ Dna./ Mr./Mrs.
